



Sbírka soudních rozhodnutí

Věc C-690/13

Trapeza Eurobank Ergasias AE
v.
Agrotiki Trapeza tis Ellados AE (ATE)
a
Pavlos Sidiropoulos

(žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Monomeles Efeteio Thrakis)

„Řízení o předběžné otázce — Státní podpory — Pojem — Článek 87 odst. 1 ES — Výsady udělené bankovnímu ústavu — Společnost plnění povinnosti v oblasti veřejných služeb — Existující podpory a nové podpory — Článek 88 odst. 3 ES — Pravomoci vnitrostátního soudu“

Shrnutí – rozsudek Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 16. dubna 2015

- Podpory poskytované státy — Pojem — Osvobození od poplatků v případě zřízení zástavního práva a v případě exekuce — Zahrnutí — Podmínky*
(Článek 87 odst. 1 ES)
- Podpory poskytované státy — Pojem — Opatření k vyrovnání nákladů na úkoly prováděné podnikem v oblasti veřejných služeb — Vyloučení — Podmínky stanovené v rozsudku ve věci Altmark*
(Článek 86 odst. 2 ES a čl. 87 odst. 1 ES)
- Podpory poskytované státy — Existující podpory a nové podpory — Oznámení Komisi — Rozsah povinnosti*
(Článek 87 odst. 1 ES a čl. 88 odst. 3 ES; nařízení Rady č. 659/1999, čl. 15 odst. 3)
- Podpory poskytované státy — Pravomoci Komise a vnitrostátních soudů — Úloha vnitrostátních soudů — Ochrana práv jednotlivců v případě porušení povinnosti předběžného oznámení — Povinnost vnitrostátních soudů vyvodit z tohoto porušení veškeré důsledky v souladu s vnitrostátním právem*
(Článek 87 odst. 1 ES a čl. 88 odst. 3 ES)

1. Článek 87 odst. 1 ES musí být vykládán v tom smyslu, že do jeho působnosti mohou spadat výsady, v jejichž rámci má banka oprávnění jednostranně zřízovat zástavní právo k nemovitostem patřícím zemědělcům nebo jiným osobám vykonávajícím činnost související s činností zemědělskou, oprávnění dát podnět k exekuci na základě pouhé soukromoprávní listiny a oprávnění k osvobození od poplatků v souvislosti se zřízením tohoto zástavního práva. Je však na vnitrostátním soudu, aby posoudil, zda tomu tak skutečně je.

Předně totiž mohou tyto výsady připravit pokladnu členského státu o přísun některých likvidních prostředků, a zmenšit tak jeho rozpočet, a to zejména v důsledku osvobození od uvedených poplatků. Dále může takové osvobození snížit náklady, jež obvykle zatěžují rozpočet banky, a poskytnout jí tak hospodářské zvýhodnění oproti jejím konkurentům. Takové osvobození se totiž nevztahuje na ostatní banky, což nasvědčuje tomu, že se jedná o opatření selektivní povahy. Konečně nelze vyloučit, že by toto osvobození ve spojení s ostatními udělenými výsadami mělo za následek posílení postavení banky, již byly uvedené výsady uděleny, oproti konkurenčním bankám činným v obchodu uvnitř Unie a že by mohlo bankám usazeným v ostatních členských státech ztížit pronikání na trh daného členského státu.

(viz body 28, 29, výrok 1)

2. Kvalifikace určitého opatření jako státní podpory ve smyslu čl. 87 odst. 1 ES může být ovlivněna skutečností, že výsady, jež vyplývají zejména z osvobození od poplatků v případě zřízení zástavního práva a v případě exekuce a které byly nezávislé veřejně prospěšné bance uděleny vnitrostátními právními předpisy při jejím zřízení se zřetelem k tomu, že byla pověřena poskytováním zemědělských úvěrů a zvláštními úkoly, zůstávají nadále v platnosti i poté, co byly úkoly této banky rozšířeny na výkon veškerých bankovních činností a banka se stala akciovou společností. Vnitrostátnímu soudu přísluší posoudit, zda jsou s ohledem na veškeré relevantní skutkové a právní okolnosti splněny čtyři kumulativně stanovené podmínky, při jejichž splnění lze v souladu s judikaturou Soudního dvora považovat uvedené výsady za vyrovnání představující protihodnotu k úkonům prováděným touto bankou při plnění povinností v oblasti veřejných služeb, a nelze je tedy kvalifikovat jako státní podporu.

(viz bod 35, výrok 2)

3. Článek 87 odst. 1 ES musí být vykládán v tom smyslu, že pokud výsady, jež vyplývají zejména z osvobození od poplatků v případě zřízení zástavního práva a v případě exekuce, spadají do působnosti tohoto ustanovení, je členský stát, který je zavedl, povinen dodržet postup předběžné kontroly upravený v čl. 88 odst. 3 ES za předpokladu, že se tyto výsady staly novou podporou po vstupu Smlouvy v platnost v příslušném členském státě a že neuplynula promlčecí lhůta stanovená v čl. 15 odst. 3 nařízení č. 659/1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k článku [88 ES], což přísluší ověřit vnitrostátnímu soudu.

(viz bod 46, výrok 3)

4. Článek 87 odst. 1 ES a čl. 88 odst. 3 ES musí být vykládány v tom smyslu, že pokud výsady, jež vyplývají zejména z osvobození od poplatků v případě zřízení zástavního práva a v případě exekuce, podle názoru vnitrostátního soudu představují nové státní podpory, pak je vnitrostátní soud povinen nepoužít vnitrostátní ustanovení, jimiž byly takové výsady zavedeny, z důvodu jejich neslučitelnosti s těmito ustanoveními Smlouvy.

(viz bod 54, výrok 4)